

# Hayhurst School



# Hayhurst Highlights

February 24, 2010

## CALENDAR

---

**02/24**

Odyssey Informational Meetings:  
current 2<sup>nd</sup> & 5<sup>th</sup> families, 6:30 PM;  
potential families, 7:00 PM

**02/26**

Friday Coffee, 7:45 AM  
High School Transfer Deadline  
Superstar Reader Sheets Due

**03/01 - 05**

PTA Book Fair  
Classified Appreciation Week

**03/01**

Site Council, 2:30 PM

**03/04**

Science and Art Fair, 6:00 – 7:30 PM

**03/05**

Friday Coffee, 7:45 AM  
Highlights submission deadline

**03/08**

PTA Meetings: Fundraising  
Discussion, 6:00 PM; General  
Meeting, 7:00 PM

**03/09**

Hayhurst Neighborhood Association  
Meeting, 7:00 PM

**03/10**

Odyssey 678 Performance, "Little Women" 6:30 PM; also 03/14 at 4:00 PM

## PRINCIPAL'S CORNER

---

I believe the most influential force of bringing new families into our community is the voices of current Hayhurst parents. Parent testimonials about all the incredible programs, enrichment opportunities, interesting units of study, and classroom focuses provided at Hayhurst Neighborhood School and the Odyssey Program at Hayhurst encourage potential Hayhurst families to walk through our front doors. We are actively in the process of recruiting new students into the Odyssey Program at Hayhurst and continue to be rounding up kindergarteners for next year.

I encourage you to take some time to seek out new parents and brag about your child's experiences. I offer school tours for interested parents twice a month on Wednesdays from 8:45- 9:30 AM. Together I feel we can celebrate our school community and grow both the Neighborhood School and the

Odyssey Program at Hayhurst by encouraging people to ask *Why is Hayhurst Twice as Right?*

There are two more Odyssey Informational meetings (February 24<sup>th</sup> and March 17<sup>th</sup>) for parents interested in the Odyssey Program at Hayhurst. Additionally, we are holding a second Kindergarten Round Up for Hayhurst Neighborhood School on March 31<sup>st</sup> from 6:00-7:00 PM.

These events enable curious families first hand look at the outstanding educational opportunities students receive at Hayhurst School. Posters and flyers promoting these events have been popping around our community. I am asking parents to help spread the word on this important event.

PS. I inadvertently forgot to acknowledge my appreciation to the Henderson family for hosting the Japanese Cultural booth at the Multicultural Fair. I apologize for this oversight.

# HAYHURST HIGHLIGHTS

---

## ROBIN

---

## ALL-SCHOOL NEWS

---

### CLASSIFIED APPRECIATION WEEK

---

Next week is Classified Appreciation Week. This is a time to honor all of the hard work our behind the scene workers do to keep Hayhurst School running. A huge thank-you goes out to these hard-working, dedicated staff members. Each and every one of them enables our wonderful school to function to meet the needs of students. Next week when you see these people in the hallway, I encourage you to personally thank them for their work.

**Fran Barth-** Fran is the go to person for all techie questions or problem solving. We would never be able to keep our school afloat without her wisdom and knowledge of the ever-changing technology world.

**Kathy Lee-** Kathy is the first person people see as they walk into our school. On a typical day, I've seen her juggle three parents at the counter, handle two incoming calls, answer a teacher's question, and all the while band aiding a skinned knee.

**Yvonne Case-** Yvonne is here four days a week for two and half hours supporting our ELL

students. Additionally, she works as our cultural broker for our Spanish speaking families.

**Janet Vohs-** As one of our three para-educators, Janet's quiet yet reassuring presence in Teacher Martha's classroom supports students with accessing all of the instruction and activities presented in kindergarten.

**Melissa Whiteside-** Melissa is now Kathy Lee's right hand person. She works mornings in the office as the school secretary covering phones, working on the computer and handing out bags of ice.

**Chuck Erkenbeck-** Chuck is another para-educator, who works with Mrs. Yost to support students with curriculum and instruction. Chuck is the man in the lunchroom with the short mop cleaning tables to ensure students have a clean place to eat their lunch.

**Cherise Lavier-** Cherise runs a tight ship in the cafeteria. Feeding 382 students in an hour and a half is the daily task she is faced and not an easy one. She always has a smile to share with everyone and is eager to support the whole school.

**Peter Arbuzov-** Peter is our night custodian. His dedication to his job is greatly appreciated because all of us benefit from his strong work ethic.

**Patrick Martinmaas-** Patrick is our day custodian. I consider him one of our jack-of-all- trades kind of guy. You may see him at different times hanging wire for the multicultural fair, cleaning

out drains on the playground, or fixing a broken machine.

**Heather Mankowski-** Heather is a para-educator who works in Mrs. Anderson's classroom to support student needs. You can catch her sitting on the floor reading with a small group of students or up to her elbows in paint during art time.

Again, please make time next week to tell this hard working staff members just how much you appreciate their dedication and hard work.

## SAFETY

---

Safety is a major concern at Hayhurst School for students, staff, and parents. Please remember at the start and end of the day to abide by the no parking or stopping in front of the school; not to park along the east side of the building to take your child into school; and please don't drop a student off in the crosswalk zone or in the middle of the street. Additionally, when driving out of the parking lot please turn right to avoid a traffic jam at the intersection of 50<sup>th</sup> and Iowa. By following these guidelines we can better ensure the safety of all of our students.

## HAYHURST SCHOOL ARTS AND SCIENCE NIGHT PROJECTS

---

This family event happens on **Thursday, March 4<sup>th</sup> from 6:00-7:30 PM**. Mark your calendar and join us for this scientific and artsy event. We are

# HAYHURST HIGHLIGHTS

---

looking for parent volunteers for this event.

Please contact Alyson Broberg at [alysonbroberg@yahoo.com](mailto:alysonbroberg@yahoo.com) or (503) 347-3278.

## KEEP ON MOVING – RECREATION CLASSES FOR EVERYONE

---

Are you looking for motivation and camaraderie while getting fit? As Portlanders, we have access to an amazing variety of programs to help us stay active throughout the year. Below are a handful of resources to check out. For additional information on any of these activities, contact the Portland Safe Routes to School program at 503-823-4998 or [SafeRoutes@trans.ci.portland.or.us](mailto:SafeRoutes@trans.ci.portland.or.us).

- Portland Parks & Recreation offers over 5,000 recreational classes and activities, including sports, fitness and dance classes for all ages, abilities, and interests.
- SUN (Schools Uniting Neighborhoods) programs operate at many Portland schools and provide free and low-cost recreational activities.
- Starting February 6<sup>th</sup>, join the free North Portland Explorers walks every Saturday, 10-11am, departing from the University Park Community Center.

Organized walks and bike rides led by the Portland Bureau of Transportation include Ten Toe

Express walks, Portland By Cycle rides and Women on Bikes rides.

## PTA SCHOLASTIC BOOK FAIR

---

The Spring Scholastic Book Fair is fast approaching! It is scheduled for **March 1st - March 5th**. This fundraiser benefits both the Neighborhood School and Odyssey Program, and it's a wonderful way to motivate our kids to get excited about reading! There will be many new titles to choose from, and in addition to being open before and after school, we will be open the evening of **March 4th** during the **Science and Art Fair**. We need volunteers to make this event a success! There is a sign-up sheet located on the PTA board. If you have any questions, please contact Rachel at [lmonte1@yahoo.com](mailto:lmonte1@yahoo.com).

Thank you~

Book Fair co-chairs Rachel Monteiro and Maria Stange

## WILSON H.S. PRESCHOOL NOW ENROLLING FOR NEXT SCHOOL YEAR

---

The Wilson High School Preschool is now enrolling for the 2010-2011 school year. The Wilson High School Preschool Program gives Wilson students the opportunity to learn and implement developmentally appropriate practices and creative curriculum to 3-5 year

old children. Under the direction of a certified teacher, preschoolers work one-on-one with mentor students giving both the high school student and the preschooler a beneficial learning experience.

**PRESCHOOL OPEN HOUSE:** Wilson will be hosting an open house **February 25 at 5:30** in room 142. If you are looking for a unique preschool program, please come. Please visit our website for more information <http://www.wilson.pps.k12.or.us/docs/pg/10277>.

Please help us spread the word!

## FUNDRAISING PLANNING: WE NEED YOUR IDEAS!

---

Fundraising makes Hayhurst run!

Our fundraising goal for 2010-2011 is over \$200,000.

How can we get there?

We're asking for your ideas, what you like, what you dislike, etc.

Come share your ideas at a meeting before the next PTA General Meeting. Monday, March 8 at 6:00pm.

We want to have a great discussion and get your ideas. Your input really can make a difference.

If you can't make the meeting but have ideas, please e-mail Rebecca Hicks at [rebgak@hotmail.com](mailto:rebgak@hotmail.com) or call 503.781.1435.

**PTA Fundraising and General Meeting**

# HAYHURST HIGHLIGHTS

---

## Monday, March 8

Hayhurst Library

6:00pm Fundraising Planning Discussion

7:00pm General Meeting

## NEIGHBORHOOD SCHOOL

---

### MRS. TAYLOR'S CLASSROOM (ROOM 6): SCIENCE NEWS

---

Mrs. Tiraabassi, a scientist and Michael's mom, came and turned our classroom into a center of study to find out if a strawberry has DNA.



DNA: Deoxyribonucleic acid. It is found in all living things and contains a genetic code that tells cells what type of cells to be and how to make a whole animal or plant! DNA is packaged inside cells in a special compartment called the nucleus.



### MRS. IVERSON'S CLASSROOM

---

This month in math we're investigating 3 dimensional shapes, introducing fractions, and learning about symmetrical designs. Please continue to have your children look for different shapes in the environment, look for patterns in fabric, wallpaper, flags that are half one color and half another color, and look for designs that are symmetrical.

Part of our homework is listening to your child read for 15-20 minutes every day. The reading can be shared with you. You read a page then your child reads a page. The Xerox books that come home are on their level of reading and make great read alouds for your child. Practicing math facts are also part of everyday homework. This trimester I will be assessing addition and subtraction math facts to 18. I will send home the facts they need to work on so they can practice at home.

### MRS. YOST'S CLASSROOM

---

Mrs. Yost's 5<sup>th</sup> grade class is collecting coins and dollars to donate to Haiti. Our class has decorated jars and posters for Haiti. All the money we earn is going to Unicef so they can help the children of Haiti. The devastating earthquake left children homeless and some without any family. If you have any spare change please donate it to any Hayhurst Neighborhood School classroom by **Friday, Feb, 26**. It will be donated to the needy children of Haiti.

Thank you, Thank you! Ms. Yost's 5<sup>th</sup> grade class

## ODYSSEY PROGRAM

---

### A DIFFERENT KIND OF "DIRECT GIVING"

---

Hi fellow Odyssey Parents! Usually, I would be writing to you about donating to the program- and we still need your donations! However, today, I am writing about a different kind of "direct giving" that is really easy to do: giving the gift of **Safety**. Since Odyssey does not have school bus service, and many of us do not live in the neighborhood, we go through the stress of getting our students, younger children and ourselves out the door in order to be on time for school and work. We can feel really harried and hurried. However, Hayhurst is in a residential neighborhood with no sidewalks. Everyday, kids walk to school, older folks are walking their dogs, and SOMETIMES - we are not watching out for their safety. I

# HAYHURST HIGHLIGHTS

---

can only imagine the frustration of living close enough to walk to school, and not feeling like it is safe enough to do so. When we aren't mindful, we risk doing something unthinkable: hitting a child. We also give our program a black eye when we don't behave like good neighbors. So please, consider giving the gift of safety: 20 mph or less will get your kids to school soon enough, and get everyone else's kids there, too.

Abby Giedd

## COME HEAR ABOUT OUR FABULOUS 345 AND 678 CLUSTERS!

---

It is that time of year when we all begin to think about and plan for next year in order to help our students make smooth transitions from one cluster to another. We would like to provide fifth grade and second grade Odyssey families the opportunity to gather information about the next cluster's expectations and programs.

- Please join us tonight Wednesday February 24<sup>th</sup>!
- Second grade families will meet in room 24 at 6:30 PM until 7:00 PM. The meeting will open up to in potential families beginning at 7:00 PM.
- Fifth grade families will meet in room 18 at 6:30 PM until 7:00 PM.
- Odyssey cluster specific highlights

- Hear from current cluster parents
- Hear from High School Odyssey alumni
- Q&A session led by Abby Giedd and Victoria Olivares for incoming 678 cluster families
- Short Q&A with Mr. Damon and Mr. Rood

Please RSVP to [victoriaolivares@comcast.net](mailto:victoriaolivares@comcast.net), with questions you'd like addressed at the info night. Or just come and hear more about the program!

## FOUNDER'S TEA AND PARENT ENRICHMENT OPPORTUNITIES

---

Our first Founder's Tea was held February 7<sup>th</sup> at O'Conner's Restaurant in Multnomah. (Thank you O'Conner's for generously donating the space and reduced food and beverage prices for our gathering). From this event many topics were discussed and discovered. Most notably all in attendance agreed; ***In order to support our students we need a powerful parent community, and a powerful parent community is an informed parent community.***

There are many ways for the parents, relatives and special friends of Odyssey to be a part of our program, but until recently there have been very few opportunities to learn about the 10 essentials and how our program works. So the

Founder's, Marion Grassley and Susan Anderson, have graciously offered their time and support in a series of parent enrichment opportunities which will be held at Hayhurst in the evenings on the following dates:

- **Thursday March 18** – 6:30 Team Teaching & Multi Age Classrooms
- **Thursday April 8** – 6:30 Cooperative Learning & Community Support
- **Monday May 3** – 6:30 Differentiated Instruction & Open Ended Curriculum
- **Monday May 24** -: 6:30 Theme-Based Learning & Enrichment
- **Thursday June 3** – 6:30 Integrated Curriculum & Interactive Learning

There are also plans in the works to have another Founder's tea. Unfortunately, time may not allow us to have it before the end of the year but one will definitely be held at the beginning of the next school year.

If you have any questions, or suggestions for other parent enrichment activities please contact me, Lisa Berglund [pblbbh@comcast.net](mailto:pblbbh@comcast.net),

You can also contact the Founders directly; Susan Anderson [sscopelite@gmail.com](mailto:sscopelite@gmail.com) (especially if you have questions about costumes, team teaching, multi-age classrooms) and Marion [mgrassley@comcast.net](mailto:mgrassley@comcast.net) (for questions about performances, literature and curriculum).

# HAYHURST HIGHLIGHTS

---

## ODYSSEY 345 CLUSTER

---

Please note that the 3-5 Cluster performance has been rescheduled for **April 11<sup>th</sup>**. More information will be coming about volunteer opportunities.

345 parents are reminded to check the Odyssey web page for teacher updates.

[www.odysseyprogram.org](http://www.odysseyprogram.org)

## ODYSSEY 678 CLUSTER

---

### Field Study

The 678 Odyssey Cluster field study will be held **Monday, June 7<sup>th</sup> though Friday June, 11<sup>th</sup>**. We are heading to Newport, Oregon where we take school on the road. The focus of this year's field study is Oceanography! Some highlights include:

- Kayaking up the sloughs with rangers from the United Fish and Wildlife Service
- Working in the labs at the Hatfield Marine Science Center
- Whale watching with scientists who study marine mammals
- Visiting the Wave Lab at Oregon State University where they study Tsunamis and coast erosion
- Visiting the Nano Technology labs at the University of Oregon

There are some things we need you to help your child with now to prepare for this trip. Each student is asked to be in

possession of an official Odyssey bag at all times during the field study.

If your child attended Odyssey in 6<sup>th</sup> or 7<sup>th</sup> grade last year he or she can use the bag from that trip. We are asking students to bring their bag to school by March 5<sup>th</sup>. If the bag is lost or destroyed replacement bags can be purchased for \$10.00. After the payment is received you will receive replacement materials and instructions to make new bag for your child.

If your child is **NEW** to the 678 cluster we will be giving you a bag- free. This is the field study bag he or she will use while participating on the next three field studies. Each new student to the 678 cluster will receive a field study bag kit (at no cost) with all the materials and instructions needed to put it together.

If your do not sew or do not have a family member of friend to help, you can bring your bag materials to Odyssey every morning the week of March 15-19<sup>th</sup>. From 8 am-9:30 am we will have a sewing machine and a friendly helper to assist you in the sewing of your bag! The good news is- you only have to do this once (per child)! And the bag is yours to keep and reuse.

**ALL STUDENT BAGS MUST BE IN THE CLASSROOM BY APRIL 15<sup>th</sup>**. Every child is required to have an official field study bag to get on the bus-- they are a special tradition and keepsake of field studies past. When your child moves on from the Odyssey experience they will keep their

field study bags which end up getting decorated with memories and keepsakes from their time at Odyssey. (Kind of like scout patches!) If you have any questions please contact the field study coordinator: Debby Barany. She is happy to help! [deborahbarany@yahoo.com](mailto:deborahbarany@yahoo.com)

### Inventor's Fair

The 678 Inventor's Fair is fast approaching. The Fair begins at 2:00 PM. More information will come home soon.

### Little Women

There are two performances of the play, Little Women, performed by the 678 Odyssey students. Please note that the Thursday, March 11<sup>th</sup> performance has been changed to **Wednesday, March 10<sup>th</sup>**. The performance on March 10<sup>th</sup> begins at 6:30PM. The second performance is **Sunday, March 14<sup>th</sup>** and begins at 4:00 PM.

---

Next Highlights edition:  
**Wednesday, March 10, 2010**

Next Highlights deadline:  
**Friday, March 5, 2010**

Email [tammyinpx@yahoo.com](mailto:tammyinpx@yahoo.com)  
(Put "highlights" in subject line)

Hayhurst School  
5037 SW Iowa St.  
Portland, OR  
97221  
Phone: (503) 916-6300  
Fax: (503) 916-2633  
E-mail: [rmorrison@pps.k12.or.us](mailto:rmorrison@pps.k12.or.us)

Nondiscrimination Policy: It is the policy of the Portland School Board that no discrimination or harassment of individuals or groups on the grounds of age, color,

# HAYHURST HIGHLIGHTS

---

creed, disability, marital status, national origin, race, religion, sex or sexual orientation will occur in any educational program, activity or employment. Persons with questions about this policy should contact Carolyn Leonard, Director of Compliance, Portland Public Schools (503) 916-2000.

Special Needs: Portland Public Schools' accommodations for special needs (translation services, ADA supports, etc.) can be arranged either by the Principal of each school or Director of Special Education at (503) 916-2000. In order to accommodate special needs, 24 hours minimum will be required to supply the resources or support. In the cases of language translators, more time may be required to locate appropriate providers.